Uchwała nr LVIII/1226/26
Rady Miasta Krakowa

z dnia 27 sierpnia 2026 r.

w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2026
(dot. zmian planu dochodów w działach: 020, 700, 710, 750, 754, 758 i 801 oraz zmian planu wydatków w działach: 020, 700, 710, 750, 754, 801 i 900).

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2026 r. poz. 662 i 912), art. 12 pkt 5 w związku z art. 91 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2025 r. poz. 1684, z 2026 r. poz. 252 i 912) uchwala się, co następuje:

§ 1. 1. Zwiększa się dochody budżetu Miasta Krakowa na rok 2026 o kwotę 59.182,26 zł, zgodnie z załącznikiem nr 1,

w tym:

1) zwiększa się dochody bieżące o kwotę 124.649,26 zł;

2) zmniejsza się dochody majątkowe o kwotę 65.467,00 zł.

2. Zwiększa się wydatki budżetu Miasta Krakowa na rok 2026 o kwotę 59.182,26 zł, zgodnie z załącznikiem nr 2,

w tym:

1) zwiększa się wydatki bieżące o kwotę 124.649,26 zł;

2) zmniejsza się wydatki majątkowe o kwotę 65.467,00 zł.

§ 2. W dochodach budżetu Miasta Krakowa na rok 2026 wprowadza się zmiany, zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 3. W wydatkach budżetu Miasta Krakowa na rok 2026 wprowadza się zmiany, zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 4. W uchwale nr XLIV/890/25 Rady Miasta Krakowa z dnia 17 grudnia 2025 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2026, z późniejszymi zmianami, wprowadza się następujące zmiany:

1) w załączniku nr 1 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały;

2) w załączniku nr 2 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały;

3) w załączniku nr 4 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 3 do niniejszej uchwały;

4) w załączniku nr 12 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 4 do niniejszej uchwały;

5) w załączniku nr 18 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 5 do niniejszej uchwały.

§ 5. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 6. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Wiceprzewodnicząca Rady
Miasta Krakowa

Iwona Chamielec

Uzasadnienie

do uchwały nr LVIII/1226/26 Rady Miasta Krakowa z dnia 27 sierpnia 2026 r.

Uchwała zawiera **zwiększenie planu dochodów i wydatków o łączną kwotę 59.182,26 zł,** poprzez:

1) zwiększenie planu dochodów i wydatków w związku z:
   - przyznaniem dotacji z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie na realizację zadania pn. „Zwalczanie rdestowca w Krakowie" – kwota 62.500 zł,
   - zwiększeniem planu dotacji celowej na współfinansowanie projektu pn. „CoFarm4Cities" (refundacja poniesionych wydatków) i przeznaczeniem środków na zadanie pn. „Zarządzanie zasobami gruntowymi" realizowane przez Zarząd Zieleni Miejskiej – kwota 31.799,25 zł,
   - realizacją projektu pn. „Sąsiedzkie wydarzenia aktywizujące lokalną społeczność i targowisko miejskie „Bulwar" w Nowej Hucie - Na targ! Reaktywacja" – kwota 50.000 zł,
   - otrzymaniem dofinansowania ze środków Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa na zadania:
     - ✓ „Remont konserwatorski elewacji frontowej ze ścianami szczytowymi i remont wysokiej połaci dachu – III etap" (Ogólnokształcąca Szkoła Muzyczna I stopnia, ul. Basztowa 8) – kwota 116.760 zł,
     - ✓ „Restauracja muru wschodniego cmentarza Rakowickiego" (zadanie inwestycyjne realizowane przez Zarząd Cmentarzy Komunalnych) – kwota 71.120 zł,
   - wpływem środków z Funduszu Pomocy, z przeznaczeniem na finansowanie lub dofinansowanie realizacji zadań na rzecz pomocy obywatelom Ukrainy w celu zapewnienia ciągłości oraz sprawności w realizacji zadań – kwota 2.520 zł,
   - przyznaniem przez Bank Gospodarstwa Krajowego premii MZG ze środków Funduszu Termomodernizacji i Remontów na zadanie inwestycyjne pn. „Termomodernizacja komunalnych budynków mieszkalnych (BGK II)" – kwota 472.154 zł;

2) zmniejszenie planu dochodów i wydatków, w związku z:
   - niewykorzystaniem środków z Funduszu Pomocy na zapewnienie opieki i schronienia cudzoziemcom przybywającym z objętej konfliktem wojennym Ukrainy – kwota 138.929,99 zł,
   - zmniejszeniem środków na realizację projektu pn. „Termomodernizacja komunalnych budynków mieszkalnych (BGK)" (zadanie inwestycyjne), z uwagi na wyłączenie z zakresu realizacji termomodernizacji budynku przy ul. Celnej 5 – kwota 608.741 zł.

Planowany wynik budżetu na rok 2026 – deficyt – bez zmian.

Planowana nadwyżka operacyjna na rok 2026 – bez zmian.

Załącznik nr 1
do uchwały nr LVIII/1226/26
Rady Miasta Krakowa
z dnia 27 sierpnia 2026 r.

DOCHODY BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2026

zmiany

w zł

Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	*2*	*3*	*4*
020	**Leśnictwo**		**62 500,00**
	bieżące		**62 500,00**
§2460	Środki otrzymane od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych na realizację zadań bieżących jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych		62 500,00
700	**Gospodarka mieszkaniowa**	**416 834,00**	**472 154,00**
	majątkowe	**416 834,00**	**472 154,00**
§6290	Środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin, powiatów (związków gmin, związków powiatowo-gminnych, związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł		472 154,00
§6299	Środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin, powiatów (związków gmin, związków powiatowo-gminnych, związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł (Współfinansowanie programów i projektów realizowanych ze środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 ustawy, z wyłączeniem środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 2, pkt 5 lit. c i d oraz pkt 6 ustawy)	416 834,00	
710	**Działalność usługowa**		**71 120,00**
	majątkowe		**71 120,00**
§6290	Środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin, powiatów (związków gmin, związków powiatowo-gminnych, związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł		71 120,00
750	**Administracja publiczna**		**50 000,00**
	bieżące		**50 000,00**
§2058	Dotacja celowa w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego (Finansowanie programów i projektów ze środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 ustawy, z wyłączeniem środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 2, pkt 5 lit. c i d oraz pkt 6 ustawy, oraz z wyłączeniem budżetu środków europejskich)		39 855,00

w zł

Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	*2*	*3*	*4*
§2059	Dotacja celowa w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego (Współfinansowanie programów i projektów realizowanych ze środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 ustawy, z wyłączeniem środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 2, pkt 5 lit. c i d oraz pkt 6 ustawy)		10 145,00
754	**Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa**	**136 409,99**	
	bieżące	**136 409,99**	
§2100	Środki z Funduszu Pomocy na finansowanie lub dofinansowanie zadań bieżących w zakresie pomocy obywatelom Ukrainy	136 409,99	
758	**Różne rozliczenia**	**191 907,00**	**31 799,25**
	bieżące		**31 799,25**
§2059	Dotacja celowa w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego (Współfinansowanie programów i projektów realizowanych ze środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 ustawy, z wyłączeniem środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 2, pkt 5 lit. c i d oraz pkt 6 ustawy)		31 799,25
	majątkowe	**191 907,00**	
§6297	Środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin, powiatów (związków gmin, związków powiatowo-gminnych, związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł (Płatności w zakresie budżetu środków europejskich oraz wypłaty dokonywane przez Polski Fundusz Rozwoju S.A. na realizację Krajowego Planu Odbudowy)	191 907,00	
801	**Oświata i wychowanie**		**116 760,00**
	bieżące		**116 760,00**
§2700	Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin, powiatów (związków gmin, związków powiatowo-gminnych, związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł		116 760,00
OGÓŁEM, w tym:		**745 150,99**	**804 333,25**
	bieżące	**136 409,99**	**261 059,25**
	majątkowe	**608 741,00**	**543 274,00**

Załącznik nr 2
do uchwały nr LVIII/1226/26
Rady Miasta Krakowa
z dnia 27 sierpnia 2026 r.

WYDATKI BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2026
W UKŁADZIE KLASYFIKACJI BUDŻETOWEJ
zmiany

w zł

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*	*7*	*8*	*9*
020		**Leśnictwo**				**62 500,00**	**62 500,00**	
	02001	Gospodarka leśna				62 500,00	62 500,00	
		Wydatki bieżące				**62 500,00**	**62 500,00**	
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				62 500,00	62 500,00	
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				62 500,00	62 500,00	
700		**Gospodarka mieszkaniowa**	**608 741,00**	**608 741,00**		**472 154,00**	**472 154,00**	
	70007	Gospodarowanie mieszkaniowym zasobem gminy	608 741,00	608 741,00		472 154,00	472 154,00	
		Wydatki majątkowe	**608 741,00**	**608 741,00**		**472 154,00**	**472 154,00**	
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	608 741,00	608 741,00		472 154,00	472 154,00	
		z czego:						
		- wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi	608 741,00	608 741,00				
710		**Działalność usługowa**				**71 120,00**	**71 120,00**	
	71035	Cmentarze				71 120,00	71 120,00	
		Wydatki majątkowe				**71 120,00**	**71 120,00**	
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				71 120,00	71 120,00	

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*	*7*	*8*	*9*
750		**Administracja publiczna**				**50 000,00**	**50 000,00**	
	75095	Pozostała działalność				50 000,00	50 000,00	
		Wydatki bieżące				**50 000,00**	**50 000,00**	
		w tym:						
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				50 000,00	50 000,00	
754		**Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa**	**136 409,99**		**136 409,99**			
	75495	Pozostała działalność	136 409,99		136 409,99			
		Wydatki bieżące	**136 409,99**		**136 409,99**			
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych	136 409,99		136 409,99			
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	136 409,99		136 409,99			
801		**Oświata i wychowanie**				**116 760,00**	**116 760,00**	
	80132	Szkoły artystyczne				116 760,00	116 760,00	
		Wydatki bieżące				**116 760,00**	**116 760,00**	
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				116 760,00	116 760,00	
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				116 760,00	116 760,00	
900		**Gospodarka komunalna i ochrona środowiska**				**31 799,25**	**31 799,25**	
	90004	Utrzymanie zieleni w miastach i gminach				3 500,00	3 500,00	
		Wydatki bieżące				**3 500,00**	**3 500,00**	
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				3 500,00	3 500,00	
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				3 500,00	3 500,00	

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*	*7*	*8*	*9*
	90095	Pozostała działalność				28 299,25	28 299,25	
		Wydatki bieżące				**28 299,25**	**28 299,25**	
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				28 299,25	28 299,25	
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				28 299,25	28 299,25	
Wydatki ogółem			**745 150,99**	**608 741,00**	**136 409,99**	**804 333,25**	**804 333,25**	
		w tym:						
		Wydatki bieżące	136 409,99		136 409,99	261 059,25	261 059,25	
		Wydatki majątkowe	608 741,00	608 741,00		543 274,00	543 274,00	

Załącznik nr 3
do uchwały nr LVIII/1226/26
Rady Miasta Krakowa
z dnia 27 sierpnia 2026 r.

WYDATKI BUDŻETU MIASTA ZWIAZANE Z PROGRAMAMI INWESTYCYJNYMI

zmiany

1. WYDATKI NA INWESTYCJE OGÓLNOMIEJSKIE

w zł

Numer zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2026 rok					
					zmniejszenia			zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
1	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*	*7*	*8*	*9*	*10*	*11*
Razem wydatki na inwestycje ogólnomiejskie, w tym:					**608 741**	**608 741**		**543 274**	**543 274**	
środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi - Polski Fundusz Rozwoju - środki KPO					**191 907**	**191 907**				
NFRZK								**71 120**	**71 120**	
środki Funduszu Termomodernizacji i Remontów					**416 834**	**416 834**		**472 154**	**472 154**	
	GOSPODARKA KOMUNALNA							**71 120**	**71 120**	
	Program cmentarnictwa							**71 120**	**71 120**	
ZCK/U1.2/24	Restauracja muru wschodniego cmentarza Rakowickiego							71 120	71 120	
	NFRZK	710	71035	ZCK				71 120	71 120	
	MIESZKALNICTWO				**608 741**	**608 741**		**472 154**	**472 154**	
	Program pozyskiwania mieszkań				**608 741**	**608 741**		**472 154**	**472 154**	

Numer zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2026 rok					
					zmniejszenia			zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
1	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*	*7*	*8*	*9*	*10*	*11*
ZBK/M1.8/26	Termomodernizacja komunalnych budynków mieszkalnych (BGK II)							472 154	472 154	
	środki Funduszu Termomodernizacji i Remontów	700	70007	ZBK				472 154	472 154	
ZBK/M1.11/26	Termomodernizacja komunalnych budynków mieszkalnych (BGK)				608 741	608 741				
	środki Funduszu Termomodernizacji i Remontów	700	70007	ZBK	416 834	416 834				
	środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi - Polski Fundusz Rozwoju - środki KPO	700	70007	ZBK	191 907	191 907				

Załącznik nr 4
do uchwały nr LVIII/1226/26
Rady Miasta Krakowa
z dnia 27 sierpnia 2026 r.

WYKAZ ZADAŃ FINANSOWANYCH I WSPÓŁFINANSOWANYCH ORAZ PRZEWIDZIANYCH DO FINANSOWANIA I WSPÓŁFINANSOWANIA ZE ŚRODKÓW ZAGRANICZNYCH NIEPODLEGAJĄCYCH ZWROTOWI W ROKU 2026

zmiany

w zł

Lp.	Nazwa projektu / programu	Ogółem 2026 rok	Zmniejszenie			Ogółem 2026 rok	Zwiększenie		
			w tym:				w tym:		
			Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE		Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE
1	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*	*7*	*8*	*9*	*10*
	OGÓŁEM	**608 741**		**416 834**	**191 907**	**50 000**		**10 145**	**39 855**
	Razem zadania inwestycyjne	**608 741**		**416 834**	**191 907**				
1.	Termomodernizacja komunalnych budynków mieszkalnych (BGK)	608 741		416 834	191 907				
	Razem zadania bieżące					**50 000**		**10 145**	**39 855**
1.	Sąsiedzkie wydarzenia aktywizujące lokalną społeczność i targowisko miejskie „Bulwar" w Nowej Hucie - Na targ! Reaktywacja					50 000		10 145	39 855

Załącznik nr 5
do uchwały nr LVIII/1226/26
Rady Miasta Krakowa
z dnia 27 sierpnia 2026 r.

DOCHODY Z TYTUŁU OTRZYMANYCH ŚRODKÓW Z FUNDUSZU POMOCY – POMOC DLA UCHODŹCÓW Z UKRAINY I WYDATKI NIMI FINANSOWANE NA 2026 ROK

zmiany

w zł

Dział Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	*2*	*3*	*4*
	Dochody ogółem	**136 409,99**	
754	**Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa**	**136 409,99**	
75495	Pozostała działalność	136 409,99	
	§ 2100	136 409,99	
	Wydatki ogółem	**136 409,99**	
754	**Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa**	**136 409,99**	
75495	Pozostała działalność	136 409,99	
	Wydatki bieżące	***136 409,99***	
	w tym:		
	wydatki jednostek budżetowych	136 409,99	
	z czego:		
	- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	136 409,99	